

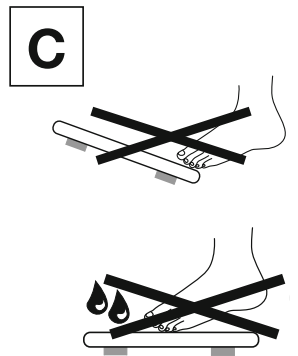
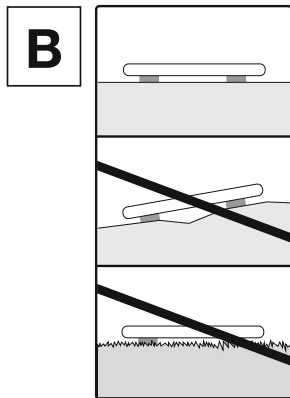
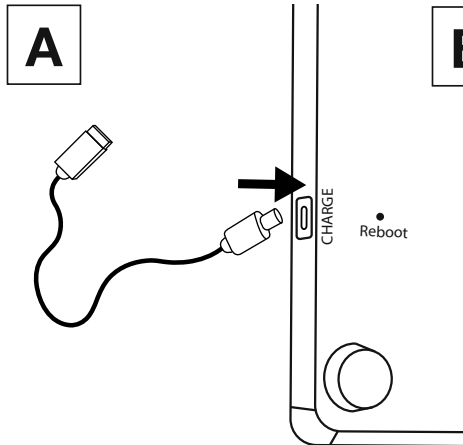
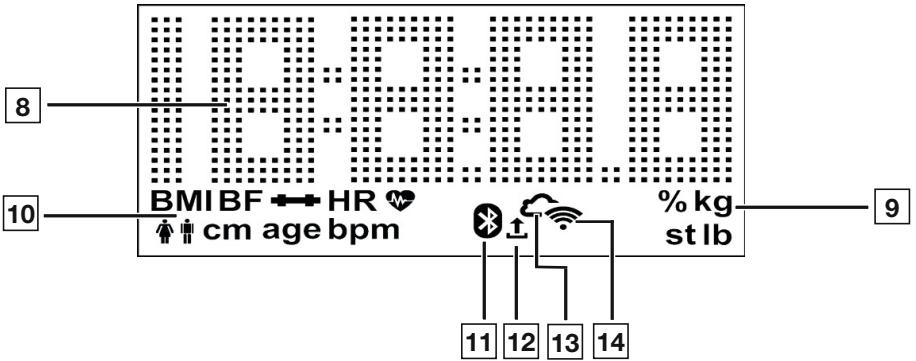
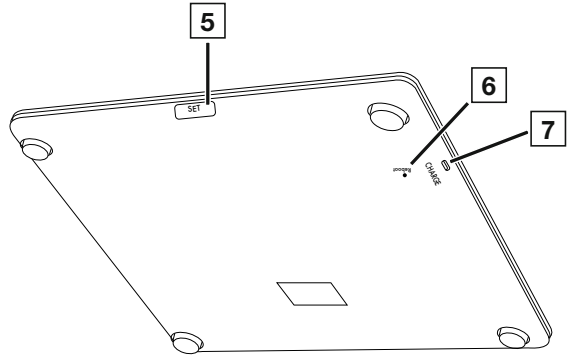
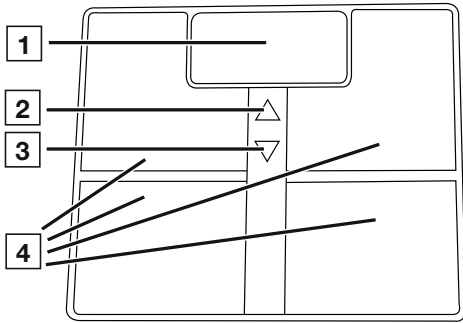
# beurer

## BF 980



**RO** Cântar de diagnoză  
Instrucțiuni de utilizare

CE





**Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea dispozitivului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.**

## **Pachet de livrare**

Verificați dispozitivul pentru a vă asigura că starea ambalajului este ireproșabilă și conținutul este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul și accesoriile nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. În cazul în care aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau contactați departamentul de service la adresa indicată.



- 1 x dispozitiv
- 1 x cablu de încărcare USB-C
- 1 x exemplar din prezentele instrucțiuni de utilizare
- 1 x exemplar din instrucțiunile pe scurt

## **CUPRINS**

1. INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA .....	5
2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR .....	6
3. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI .....	6
4. UTILIZARE .....	6
5. CE ESTE DE FĂCUT ÎN CAZUL ÎN CARE APAR PROBLEME? .....	9
6. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA .....	11
7. ELIMINAREA CA DEȘEU .....	11
8. SPECIFICAȚII TEHNICE .....	12
9. GARANȚIE .....	12

# 1. INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

## AVERTIZARE

- Utilizarea conform destinației: Dispozitivul este destinat exclusiv cântării persoanelor și înregistrării datelor dumneavoastră personale de fitness. Dispozitivul este destinat exclusiv uzului propriu și nu uzului medical sau comercial. Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput și în modul specificat în aceste instrucțiuni de utilizare.
- **Nu este permisă utilizarea dispozitivului de către persoane cu implanturi medicale (de exemplu, stimulator cardiac). În caz contrar, funcționarea acestora poate fi afectată.**
- **Nu utilizați dispozitivul în timpul sarcinii.**
- Pericol de răsturnare! Nu poziționați niciodată cântarul pe o suprafață care prezintă de-nivelări (a se vedea imaginea ). Nu vă urcați niciodată numai cu un picior pe marginea exterioară a cântarului (a se vedea imaginea ).
- Pericol de alunecare! Nu urcați pe cântar cu picioarele umede (a se vedea imaginea ). Nu urcați pe cântar dacă suprafața acestuia este umedă. Nu purtați șosete atunci când urcați pe cântar.
- Aveți în vedere faptul că există posibilitatea unor toleranțe de măsurare având o cauză tehnică, deoarece cântarul nu este calibrat pentru uzul profesional sau medical.
- Acest cântar funcționează pe baza principiului B.I.A., analiza impedenței bioelectrice. Prin această măsurare a rezistenței electrice (impedanță) și prin includerea în calcul a constantelor, respectiv valorilor individuale (vârstă, înălțime, sex, nivel de activitate) pot fi determinate procentajul de grăsime corporală și alte valori ale organismului. Aveți în vedere faptul că valorile calculate de cântarul de diagnostic reprezintă numai o aproximare a valorilor de analiză medicală reale ale organismului. Numai un medic specialist poate obține o determinare exactă a grăsimii corporale, a apei din organism, a procentajului muscular și a structurii osoase, cu ajutorul metodelor medicale (de exemplu, tomografie computerizată).
- În cazul fiecărei diete, respectiv fiecărui tratament care are ca scop câștigarea sau scăderea în greutate, este necesar să consultați personalul de specialitate calificat (de exemplu, un medic). Valorile determinate cu ajutorul cântarului pot ajuta personalul de specialitate în acest sens.
- În cazul copiilor, sportivilor profesioniști sau persoanelor cu restricții medicale/corporale (de exemplu, simptome de edem, osteoporoză, persoane care iau medicamente cardiovasculare sau vasoconstrictoare, persoane cu anomalii anatomice grave la nivelul picioarelor), pot apărea rezultate inexacte sau neplauzibile la determinarea masei de grăsime corporală.
- În cazul unei irigații sanguine insuficiente la nivelul picioarelor, al unei staze venoase grave, al unei îngustări vasculare sau al unei edem extins al piciorului, pot apărea rezultate inexacte sau neplauzibile la determinarea frecvenței cardiace.
- Reparațiile pot fi efectuate exclusiv de către serviciul pentru clienți Beurer sau de către comercianții autorizați. Nu deschideți niciodată cântarul pe cont propriu.



## Indicații de siguranță privind manipularea acumulatorilor











- Pentru încărcare, utilizați întotdeauna cablul de încărcare/aparatul de încărcare corect. Evitați încărcarea permanentă.
- După depozitarea pe termen lung, poate fi necesară încărcarea acumulatorului. Acest proces de încărcare trebuie monitorizat.
- În cazul în care lichidul din celula acumulatorului intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și solicitați asistență medicală.

## Pericol de explozie!

- Nu aruncați acumulatorii în foc.
- Protejați acumulatorii de căldura excesivă și de lumina soarelui.
- Expunerea acumulatorilor la temperaturi foarte ridicate sau la presiuni extrem de scăzute ale aerului poate provoca explozii sau scurgeri de lichide și gaze inflamabile.
- Nu dezasamblați, nu deschideți sau nu rupeți acumulatorii. Nu expuneți niciodată acumulatorul la șocuri mecanice.



## 2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe dispozitiv, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a dispozitivului sunt utilizate următoarele simboluri:

	<b>AVERTIZARE</b> Indicație de avertizare privind pericolele de vătămare sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră.		
	<b>ATENȚIE</b> Indicație de avertizare privind posibila defectare a dispozitivului.		
	Nu este permisă utilizarea dispozitivului de către persoane cu implanturi medicale (de exemplu, stimulator cardiac). În caz contrar, funcționarea acestora poate fi afectată.		
	<b>Marcajul CE</b> Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.		
	S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE)		
	Eliminare ca deșeu în conformitate cu prevederile Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		
	Producător		Eliminați ambalajul ca deșeu în mod ecologic
	Respectați instrucțiunile de utilizare		Marcaj de evaluare a conformității, Regatul Unit

## 3. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Desenele aferente sunt ilustrate la pagina 3.

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Afișaj   | <b>8</b> Valoare măsurată  |
| <b>2</b> Tasta  (selectarea măsurătorii utilizatorului)                                | <b>9</b> Unitate de măsură   |
| <b>3</b> Tasta  (accesarea valorilor măsurate memorate după selectarea utilizatorului) | <b>10</b> Date corporale   |
| <b>4</b> Electrozi  | <b>11</b> Conectarea cântarului prin <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> |
| <b>5</b> Tasta SET  | <b>12</b> Transfer de date de măsurare                             |
| <b>6</b> Tasta Reboot   | <b>13</b> Conectarea cântarului prin Cloud / Server                |
| <b>7</b> Conector încărcare   | <b>14</b> Conectarea cântarului cu WIFI                            |

## 4. UTILIZARE

### 4.1 Încărcarea cântarului

Dacă pe afișajul **1** apar succesiv „BAT” și „Lo”, trebuie să încărcați cântarul.

Vă recomandăm să încărcați complet cântarul înainte de punerea în funcțiune. Conectați cântarul la o sursă de alimentare cu tensiune USB folosind cablul USB-C inclus în pachetul de livrare (a se vedea imaginea **A**). Cântarul nu poate fi utilizat în timpul procesului de încărcare. Imediat ce cântarul este încărcat complet, pe afișajul **1** apar „BAT” și „FuLL”. Scoateți cablul USB-C din cântar. Starea actuală de încărcare este indicată pe afișajul **1** la scoaterea cablului USB-C.

## 4.2 Condiții preliminare pentru o măsurătoare corectă

- Amplasați cântarul pe o suprafață netedă și stabilă.
- Cântăriți-vă pe cât posibil la aceeași oră întotdeauna (cel mai indicat dimineața), după ce mergeți la toaletă, pe stomacul gol și fără îmbrăcăminte.
- Pentru determinarea procentului de grăsime corporală și a frecvenței cardiace / a pulsului, urcați-vă întotdeauna desculț(ă) pe electrozii [4] cântarului.
- Stați în poziție dreaptă și nemișcat(ă), pe toată durata măsurării ritmului cardiac / pulsului. Asigurați-vă că greutatea este distribuită uniform.

## 4.3 Crearea utilizatorului cântarului în aplicația „beurer HealthManager Pro”

Aplicația „beurer HealthManager Pro” vă facilitează crearea datelor de utilizator, este necesară pentru transferul de date al valorilor măsurate și pentru a afișa valori suplimentare (procentul de apă din organism, masa minerală a țesutului osos, BMR/AMR, vârsta metabolică).

Cântarul dispune de 8 spații de memorare pentru utilizatorii cântarului, în care puteți salva, de exemplu, membrii familiei dumneavoastră. Prin intermediul aplicației „beurer HealthManager Pro”, puteți configura în mod confortabil, de pe smartphone, utilizatorii individuali ai aplicației și utilizatorii aferenți ai cântarului. Procedați după cum urmează:

1. Descărcați aplicația gratuită „beurer HealthManager Pro” din Apple App Store (iOS) sau Google Play (Android™).



Scanați aici pentru a accesa aplicația „beurer HealthManager Pro”


2. Porniți aplicația și urmați instrucțiunile.
3. Selectați BF 980 în aplicație și apăsați tasta SET [5].
4. Selectați rețeaua WIFI (SSID)s și introduceți parola (parola de rețea) pentru a permite transferul de date la cântar prin WIFI. Dacă procesul a fost efectuat cu succes, apar pe afișaj simbolurile Cloud [13] și WIFI [14].
5. Configurarea utilizatorului cântarului: Dacă pe afișaj [1] apar utilizatorul cântarului (de exemplu „U: 1”) și „0,0”, efectuați măsurătoarea inițială (pentru recunoașterea ulterioară automată a persoanei în cazul în care există o diferență de +/- 3 kg de la ultima măsurare a acestui utilizator al cântarului).




## 4.4 Cântărire

1. Urcați-vă desculț(ă) pe cântar. Țineți picioarele pe electrozii [4], distribuind greutatea pe ambele picioare și nu vă mișcați. Cântarul pornește automat.
2. Pe afișajul [1] apare greutatea corporală. Apoi, trebuie să apară automat utilizatorul cunoscut al cântarului (de exemplu „U: 1” pentru utilizatorul cântarului 1). În cazul în care cântarul a identificat mai mulți utilizatori posibili ai cântarului sau există o diferență de greutate mai mare de 3 kg („U: --”), cu tasta [2] selectați utilizatorul corect al cântarului și așteptați 3 secunde.
3. Apoi, apar, succesiv, următoarele valori.

<b>BMI</b>	Indice de masă corporală (Valoare sănătoasă: 18,5 - 25)
<b>BF</b>	Procentaj de grăsime corporală în % (Valoare sănătoasă: Femei 16 - 28 % / Bărbați 11 - 23 %)
	Procentaj muscular în % (Valoare sănătoasă: Femei 27 - 43 % / Bărbați 37 - 57 %)
<b>HR</b>	Ritmul cardiac / pulsul în bpm (Valoare sănătoasă: în repaus 50 - 100 bătăi pe minut) Vă rugăm să rețineți că măsurătoarea nu corespunde unui puls în stare de repaus definit, deoarece măsurătoarea se realizează stând în picioare și nu șezând sau în poziție culcată. Din acest motiv, la repetarea măsurătorii, valoarea poate fi ușor diferită.

**Indicație:** O monitorizare exactă a valorilor este disponibilă în aplicație, respectiv în secțiunea Întrebări frecvente, la: [www.beurer.de](http://www.beurer.de)







4. În cazul în care există o conexiune *Bluetooth*<sup>®</sup> sau WIFI, valorile sunt transmise, după măsurarea cu succes a utilizatorului (de exemplu, U: 1) în aplicația „beurer HealthManager Pro”. Vă puteți da seama de acest lucru după simbolul Transfer de date de măsurare [12]. Dacă transferul nu este posibil, se pot memora până la 30 de valori per utilizator. După realizarea unei conexiuni, acestea sunt transmise cu următoarele măsurători.
  5. Coborâți de pe cântar numai după măsurarea ritmului cardiac. Cântarul se oprește automat.
- Indicație:** Dacă identificarea automată a utilizatorului cântarului nu a funcționat, urcați-vă pentru scurt timp pe cântar și apăsați tasta  [2] până când se afișează utilizatorul cântarului creat de dumneavoastră și așteptați 3 secunde. Apoi, efectuați măsurătoarea în scop de diagnosticare.

**Indicație:** Pentru afișarea ultimei măsurători în scop de diagnosticare, urcați-vă pentru scurt timp pe cântar și apăsați tasta  [2] până când se afișează utilizatorul cântarului creat de dumneavoastră și așteptați 3 secunde. Apoi, apăsând tasta  [3], afișați ultima măsurătoare în scop de diagnosticare. Pentru a afișa mai multe măsurători, apăsați din nou tasta  [3]. Pe afișajul [1] pot fi indicate până la 30 de măsurători.

**Indicație:** În cazul în care purtați pantofi sau șosete când efectuați măsurătoarea, se afișează doar greutatea (la identificarea utilizatorului cântarului, se afișează și se memorează greutatea și IMC).

## 4.5 ALTERNATIV: Crearea utilizatorului cântarului fără aplicație



Puteți crea un utilizator al cântarului și direct la nivelul cântarului, fără aplicație. Acest lucru nu este necesar în cazul în care cântarul a fost deja conectat la aplicație.

1. Țineți apăsată tasta SET [5] timp de 4 secunde. Pe afișaj apare „unit”.
2. Apăsați tasta SET [5] de două ori până când pe afișaj luminează intermitent „USER”.
3. Cu tasta  [2], selectați utilizatorul dorit al cântarului (puteți selecta U:de la 1 până la 8). Confirmați selecția cu tasta SET [5].
4. Pe afișaj luminează intermitent „170”. Setati înălțimea cu tasta  [2] [3]. Confirmați cu tasta SET [5].
5. Pe afișaj luminează intermitent „30”. Setati vârsta cu tasta  [2] [3]. Confirmați cu tasta SET [5].
6. Pe afișaj luminează . Setati sexul cu tasta  [2] [3]. Confirmați cu tasta SET [5].
7. Pe afișaj luminează intermitent „Act3”. Cu tasta  [2] [3], setati nivelul dumneavoastră de activitate în funcție de efortul fizic (apreciere pe termen lung). (Act1 = deloc, Act2 = puțin, Act3 = mediu, Act4 = ridicat, Act5 = foarte ridicat / athletic). Confirmați cu tasta SET [5].
8. Pe afișaj apare „End”. Confirmați cu tasta SET [5]. Utilizatorul cântarului a fost configurat cu succes.
9. Pe afișaj apare „0.0” și simbolul utilizatorului. Efectuați măsurătoarea inițială.

## 4.6 Ștergerea utilizatorului cântarului



Puteți șterge utilizatorii individuali ai cântarului în aplicația „beurer HealthManager Pro”.

Alternativ, puteți șterge un utilizator al cântarului și la nivelul cântarului. Procedați după cum urmează:

1. Țineți apăsată tasta SET [5] timp de 4 secunde. Pe afișaj luminează intermitent „unit”.
2. Apăsați tasta SET [5] de două ori, până când „USER” luminează intermitent pe afișaj.
3. Cu tasta  [2], selectați utilizatorul care trebuie șters. Confirmați selecția cu tasta SET.
4. Apăsați tasta SET [5] până când apare „End”. Apoi apăsați tasta  [2] timp de 5 secunde.
5. Pe afișaj apare „dEL”. Confirmați cu tasta SET [5]. Utilizatorul cântarului este acum șters.

## 4.7 Comutarea unității de măsură pentru greutate

Puteți comuta unitatea de măsură pentru greutate în aplicația „beurer HealthManager Pro” sau, alternativ, direct la nivelul cântarului:

1. Țineți apăsată tasta SET [5] timp de 4 secunde. Pe afișaj [1] apare „unit”.
2. Cu tasta  [2] sau tasta  [3], selectați unitatea de măsură pentru greutate dorită (kg, lb sau stlb).  
kg = kilograme, lb = livre, stlb = stone
3. Pentru a confirma, apăsați tasta SET [5] de câte ori este necesar, până când afișajul [1] se stinge.

## 4.8 Dezactivarea *Bluetooth*<sup>®</sup> și WIFI

Pentru a dezactiva *Bluetooth*<sup>®</sup> și WIFI, procedați după cum urmează:

1. Țineți apăsată tasta SET [5] timp de 4 secunde.
2. Apăsați tasta SET [5] până când pe afișaj [1] apare „on”.
3. Cu tasta ▲ [2] sau tasta ▼ [3], selectați „oFF”.
4. Pentru a confirma, apăsați tasta SET [5] până când afișajul [1] se stinge.

**Indicație:** Aveți în vedere faptul că acum *Bluetooth*<sup>®</sup> și WIFI NU mai funcționează!  
Pentru a le reactiva, comutați de la „oFF” la „on”.

## 5. CE ESTE DE FĂCUT ÎN CAZUL ÎN CARE APAR PROBLEME?

### 5.1 Repornirea cântarului

Dacă este necesară repornirea cântarului (de exemplu, software-ul cântarului se blochează), apăsați scurt tasta Reboot [6]. În acest caz, alimentarea cu energie electrică este întreruptă pentru scurt timp.

### 5.2 Resetarea cântarului la valorile din fabrică

Pentru a reseta cântarul la valorile din fabrică, țineți apăsată tasta SET [5] și apăsați scurt tasta Reboot [6]. Țineți apăsată tasta SET [5] până când pe afișaj apare „rSt”.

### 5.3 Actualizarea software-ului cântarului


Aplicația vă va informa când apare o nouă actualizare de software.

1. Apăsați cântarul pentruscurt timp, astfel încât acestasă pornească.
2. Mențineți apăsată tasta ▼ [3] timp de 15 secunde. Cântarul caută în mod automat o actualizare și o descarcă. Acest lucru poate dura câteva minute. Dacă actualizarea a reușit, se afișează „PASS”. Încalz în care cântarul are deja cea mai recentă versiune de software, se afișează „utd”.



### 5.4 Mesaje și erori




Afișaj	Cauză / remediere
<b>Discrepanță privind greutatea</b>	Punct zero eronat (de exemplu la schimbarea locației sau variație de temperatură): Apăsați scurt până când se afișează greutatea actuală și apoi îndepărtați piciorul pentru ca să lumineze intermitent „0.0”. Cântarul este amplasat pe covor sau pe o suprafață cu denivelări: Suprafața trebuie să fie tare și nivelată.
<b>PAir</b>	Este necesar procesul de Pairing pentru <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> : Pe smartphone, porniți/acceptați procesul de Pairing/Bonding (eventual țineți cont de bara de stare/bara de notificări) și confirmați codul pentru Pairing format din 6 cifre, apăsând tasta SET [5] la nivelul dispozitivului și confirmați la nivelul smartphone-ului.
<b>„USE APP” sau luminează intermitent</b>	Cântarul poate fi conectat prin <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> la aplicație: Nu folosiți setările <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> ale smartphone-ului pentru conectare.
<b>UnSt</b>	Nu ați stat nemișcat(ă) în timpul măsurării greutății: Nu vă mișcați în timpul măsurării.
<b>U: --</b>	Măsurătoarea nu a putut fi alocată niciunui utilizator al cântarului: Dacă identificarea automată a utilizatorului cântarului nu a funcționat, urcați-vă pentru scurt timp pe cântar și apăsați tasta ▲ [2] până când se afișează utilizatorul cântarului creat de dumneavoastră și așteptați 3 secunde. Efectuați din nou cântărirea.



Afișaj	Cauză / remediere
BF--	Procentajul de grăsime corporală se află în afara intervalului măsurabil (mai mic de 5 % sau mai mare de 70 %): Verificați datele utilizatorului sau modificați nivelul de activitate. Nu este posibilă efectuarea măsurătorii în scop de diagnosticare (de exemplu, efectuarea măsurătorii încălțat): Repetați măsurătoarea în picioarele goale. În caz contrar, se vor afișa și transmite numai valorile de greutate.
HR--	Măsurarea ritmului cardiac nu s-a realizat cu succes: Repetați măsurătoarea în picioarele goale și rămâneți nemișcat de la măsurarea greutății până la măsurarea ritmului cardiac. Nu coborâți prea devreme și nu vă mișcați.
oLd	S-a depășit capacitatea maximă de 180 kg: Supuneți cântarul numai unei sarcini de max. 180 kg.
BAt / Lo	Acumulatorul cântarului este gol: Încărcați acumulatorul.
Err1	Parolă greșită pentru rețeaua dumneavoastră WIFI selectată / SSID / router.
Err2	Routerul dumneavoastră nu are acces la internet. Serverul nu poate fi accesat.
Er3...	Actualizarea software nu a reușit: Reîncercați.
Err4	Probleme la pornire: Apăsați scurt tasta Reboot [6].
USB out	Scoateți cablul USB.
utd	Software-ul este actualizat (up to date).
no 	Pentru actualizarea software-ului, lipsește conexiunea WIFI la server.

## 5.5 Probleme de conexiune WIFI / Bluetooth®

Problemă	Cauză / remediere
Nicio conexiune Bluetooth®  Nu se afișează simbolul [11]	<b>Dispozitivul este în afara razei de acțiune Bluetooth®.</b> Raza minimă de acțiune în câmp deschis este de aproximativ 10 m. Pereții și planșeele diminuează raza de acțiune. Alte unde radio pot perturba transferul. Din acest motiv, nu așezați cântarul în apropierea dispozitivelor precum cuptor cu microunde și plită cu inducție. În caz ideal, opriți celelalte aparate Bluetooth® aflate în raza de acțiune. <b>Nicio conexiune Bluetooth® la aplicație.</b> 1. Apăsați tasta SET [5] de pe cântar, astfel încât pe afișajul cântarului să lumineze intermitent „USE APP”. Apoi utilizați aplicația „beurer HealthManager Pro”. 2. Opriți și reporniți funcția Bluetooth® la nivelul smartphone-ului. Asigurați-vă că, în setările Bluetooth® ale sistemului de operare, cântarul nu este conectat. Dacă este cazul, ștergeți-l din lista de dispozitive inclusă în setările Bluetooth® și apoi utilizați aplicația „beurer HealthManager Pro”. 3. Închideți complet aplicația (și din fundal). Opriți și reporniți smartphone-ul. 4. Apăsați scurt tasta Reboot [6], apoi apăsați din nou tasta SET [5] și deschideți aplicația. 5. La conectarea cântarului, verificați bara de stare a smartphone-ului pentru a începe procesul de Pairing/Bonding. <b>Indicație:</b> Conectarea Bluetooth® este necesară numai pentru punerea în funcțiune și setarea cântarului. Măsurătorile pot fi transmise și prin Bluetooth®, însă transferul de date de măsurare este efectuat în aplicația standard, prin WIFI (fără Bluetooth®).
Nicio conexiune la server/Cloud  Nu se afișează simbolul [13]	Verificați dacă router-ul dumneavoastră are conexiune la internet. Verificați setările dispozitivului în aplicație.

Problemă	Cauză / remediere
<p>Nicio conexiune la aparat</p>  Nu se afișează simbolul <b>14</b>	<p><b>Parolă greșită</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsăți tasta SET <b>5</b> la nivelul cântarului. Cântarul afișează „USE-APP”.</li> <li>2. Deschideți aplicația. Deschideți setările pentru cântar în aplicație.</li> <li>3. Numele rețelei radio WIFI/numele rețelei (SSID) de la router-ul dumneavoastră de internet și parola (parola de rețea WIFI) trebuie să corespundă. Introduceți din nou parola/parola de rețea. Asigurați-vă că parola/parola de rețea este aceeași cu cea configurată pentru router-ul/numele WIFI selectat de dumneavoastră. Respectați scrierea cu majuscule și minuscule. Pentru mai multe indicații, consultați Date tehnice în „Conectivitate”.</li> </ol> <p><b>Setări incorecte la nivelul routerului</b></p> <p>Dispozitivul se conectează la 2,4 GHz. Dispozitivul nu se poate conecta la 5 GHz sau 6 GHz. Verificați setările router-ului pentru a vedea dacă este acceptată conectarea la 2,4 GHz (funcționarea mixtă 2,4 GHz/5 GHz este în principiu posibilă). Nu utilizați un hotspot mobil WIFI, deoarece este posibil ca acesta să nu fie disponibil permanent. Evitați rețelele necunoscute.</p>
<p>Nu sunt transmise rezultatele măsurării</p>  Nu se afișează simbolul <b>12</b>	<p><b>Nicio conexiune WIFI / Bluetooth®</b>:-: Simbolul <i>Bluetooth®</i> <b>11</b> sau WIFI și simbolurile Cloud <b>14+13</b> trebuie afișate după o măsurătoare. Dacă este necesar, micșorați distanța dintre cântar și router-ul WIFI. Verificați și testați în aplicația „beurer Health-Manager Pro”, setările dispozitivului pentru rețeaua WIFI. Verificați dacă <i>Bluetooth®</i> și WIFI au fost dezactivate la nivelul cântarului.</p> <p><b>Nicio măsurătoare pentru utilizatorul cântarului</b>: Memoria utilizatorului (de exemplu U: 1), care apare pe afișajul cântarului la măsurare trebuie alocată cântarului în setările din aplicație. Doar aceste măsurători pot fi transmise. Prin urmare, în cazul unei măsurători, verificați utilizatorul dumneavoastră pe cântar și în setările aplicației. Dacă identificarea automată a utilizatorului cântarului nu funcționează, apăsați tasta  <b>2</b> până când se afișează utilizatorul cântarului creat de dumneavoastră și așteptați 3 secunde. Apoi, efectuați măsurătoarea în scop de diagnosticare. La finalul măsurării, pe afișajul cântarului trebuie să se afișeze simbolul <b>12</b>. Apoi se transmite măsurătoarea prin <i>Bluetooth®</i> sau prin WIFI. În caz contrar, verificați setările dispozitivului în aplicație.</p>

## 6. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Curățați suprafața cântarului din când în când folosind o cârpă ușor umezită. Reutilizați cântarul numai după ce suprafața cântarului s-a uscat complet.

### ATENȚIE

- Nu utilizați agenți de curățare puternici.
- Nu scufundați niciodată cântarul în apă. Nu spălați niciodată cântarul sub jet de apă.
- Nu așezați obiecte pe cântar atunci când nu îl utilizați.
- Protejați cântarul împotriva șocurilor, umezelii, prafului, substanțelor chimice, fluctuațiilor puternice de temperatură și surselor de căldură prea apropiate (cuptoare, calorifere).


## 7. ELIMINAREA CA DEȘEU

Pentru protejarea mediului înconjurător, dispozitivul nu trebuie eliminat la gunoii menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea ca deșeu se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Respectați dispozițiile locale privind eliminarea ca deșeu a materialelor. Eliminați dispozitivul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor. Puteți obține informații despre centrele de colectare a deșeurilor de echipamente, de exemplu, de la administrația locală, de la firmele locale de salubritate sau de la comerciantul dumneavoastră.



## 8. SPECIFICAȚII TEHNICE

Model:	BF 980
Dimensiuni:	350x300x26 mm
Greutate:	2200 g
Interval de măsurare:	180 kg / 396 lb / 28 st
Valoare divizare d:	kg: 0,1 kg / lb: 0,2 lb / st: între 0-19 st = 0,2 lb; între 20-28 st = 1 lb / 0,1 % / 1 bpm
Precizie de repetare:	max +/- 0,4 kg
Precizie absolută:	max +/- (0,5 % +0,1 kg), de exemplu la 80 kg: max +/- 0,5 kg
Baterie:	Litiu-ion polimer 3,7 V / 1500 mAh
Încărcarea bateriei:	Cablu USB-C la conector USB-A standard cu 5 V, min. 1 A Durata de încărcare: aprox. 3 ore
Durata de funcționare cu acumulator:	Aprox. 6 luni pentru 3 măsurători/zi sau aprox. 15 luni la 1 măsurătoare/zi
Conectivitate:	Configurare și setări prin <i>Bluetooth</i> ® low energy technology. Transferul de date se face de preferință prin WIFI sau alternativ prin <i>Bluetooth</i> ® low energy technology. Solicitare sistem WIFI: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz) Solicitare sistem criptare: WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-PSK (recomandare) Bandă de frecvență WIFI: 2412 - 2472 MHz, putere de transmisie max. 15,03 dBm. Bandă de frecvență <i>Bluetooth</i> ®: 2402 - 2480 MHz, putere de transmisie max. 8,52 dBm.
Lista dispozitivelor compatibile:	Pentru lista smartphone-urilor compatibile, informații și software-uri, precum și detalii privind dispozitivele, accesați următorul link: <a href="http://connect.beurer.com">connect.beurer.com</a>
	 Dispozitive compatibile
Cerințe de sistem pentru aplicația „beurer HealthManager Pro”**	iOS ≥ 12.0 Android™ ≥ 8.0 <i>Bluetooth</i> ® ≥ 4.2  Cântarul poate fi utilizat la scară completă numai cu aplicația „beurer HealthManager Pro” și cu un „cont online”.

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică.

\*Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene în vigoare.

În conformitate cu următoarele directive europene, s-a aplicat marcajul CE:

Directiva 2014/53/UE (Radio Equipment Directive - RED)

Declarația de conformitate pentru acest produs poate fi accesată la următoarea adresă:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 9. GARANȚIE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Android is a trademark of Google LLC.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer.healthguide.com](http://www.beurer.healthguide.com)  
[www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)

